



Velkommen til vores sommerhus

Velkommen til vores sommerhus – og tak fordi I har valgt at holde ferie netop her.

Vi hedder **Lene og Søren**, og vi bor til daglig i Hjørring. Vi købte huset i efteråret 2025 og er i gang med en proces, hvor vi løbende arbejder på at gøre huset helt færdigt og endnu bedre. Samtidig bruger vi selv huset, når vi har mulighed for det, og det betyder meget for os, at det er et sted, der føles rart, roligt og velholdt.

Noget af det, der især tiltrak os, var **beliggenheden**. Fra stuen er der udsigt mod horisonten, og lyset og himlen skifter smukt over klitlandskabet. Samtidig er der kort afstand til Løkken by med caféer, butikker og liv – uden at huset ligger midt i det hele. Området indbyder til gode gåture, både de længere ture i naturen og den korte, oplagte tur ned til stranden.

I huset finder I både **spa, sauna og brændeovn**, som vi håber vil give jer ekstra komfort og mulighed for afslapning – uanset årstid. For at gøre det nemt for jer har vi samlet korte og overskuelige vejledninger i denne husmappe.

Da vi selv bruger huset, vil vi sætte stor pris på, at det bliver behandlet med samme omtanke, som hvis det var jeres eget. På den måde kan både I og kommende gæster få glæde af huset i lang tid fremover.

Skulle der opstå spørgsmål undervejs, eller hvis noget ikke fungerer som forventet, er I altid velkomne til at tage kontakt via oplysningerne i husmappen.

Vi ønsker jer et rigtig godt ophold og håber, at huset og området vil give jer gode minder.

De bedste hilsner,

Lene og Søren



Velkommen til vores sommerhus

Welcome to our holiday home, and thank you for choosing to spend your vacation here.

Our names are **Lene and Søren**, and we live in **Hjørring**. We purchased the house in the autumn of 2025 and are currently in a process of gradually completing and improving it. At the same time, we also use the house ourselves whenever we have the opportunity, and it is important to us that it remains a place that feels comfortable, peaceful, and well cared for.

One of the things that especially attracted us to the house was its location. From the living room, there is a view towards the horizon, and the light and sky change beautifully over the dune landscape. At the same time, the distance to the town of Løkken is short, with cafés, shops, and lively surroundings—without the house being located right in the middle of it all. The area offers great opportunities for walking, both longer walks in nature and the short, obvious walk down to the beach.

The house is equipped with a spa, sauna, and wood-burning stove, which we hope will provide you with extra comfort and opportunities for relaxation—regardless of the season. To make things easy for you, we have gathered short and clear instructions in this house guide.

As we use the house ourselves, we would greatly appreciate it if it is treated with the same care as if it were your own. This way, both you and future guests can enjoy the house for many years to come.

If you have any questions during your stay, or if something does not work as expected, you are always welcome to contact us using the information provided in the house guide.

We wish you a very pleasant stay and hope that both the house and the area will give you many wonderful memories.

Kind regards,

Lene and Søren



Velkommen til vores sommerhus

Willkommen in unserem Ferienhaus – und vielen Dank, dass Sie sich entschieden haben, Ihren Urlaub hier zu verbringen.

Wir heißen **Lene und Søren** und wohnen im Alltag in **Hjørring**. Wir haben das Haus im Herbst 2025 gekauft und befinden uns derzeit in einem Prozess, in dem wir es nach und nach fertigstellen und weiter verbessern. Gleichzeitig nutzen wir das Haus auch selbst, wann immer wir die Möglichkeit dazu haben, und es ist uns sehr wichtig, dass es ein Ort ist, der sich angenehm, ruhig und gut gepflegt anfühlt.

Besonders die Lage des Hauses hat uns angesprochen. Vom Wohnzimmer aus hat man einen Blick bis zum Horizont, und Licht und Himmel verändern sich wunderschön über der Dünenlandschaft. Gleichzeitig ist die Stadt Løkken mit Cafés, Geschäften und Leben ganz in der Nähe – ohne dass das Haus mitten im Trubel liegt. Die Umgebung lädt zu schönen Spaziergängen ein, sowohl zu längeren Touren in der Natur als auch zu dem kurzen, naheliegenden Weg hinunter zum Strand.

Im Haus finden Sie einen Whirlpool, eine Sauna und einen Kaminofen, die Ihnen zusätzlichen Komfort und Möglichkeiten zur Entspannung bieten sollen – unabhängig von der Jahreszeit. Um Ihnen den Aufenthalt so einfach wie möglich zu machen, haben wir kurze und übersichtliche Anleitungen in dieser Hausmappe zusammengestellt.

Da wir das Haus selbst nutzen, würden wir uns sehr freuen, wenn es mit der gleichen Sorgfalt behandelt wird, als wäre es Ihr eigenes. So können sowohl Sie als auch zukünftige Gäste lange Freude an dem Haus haben.

Sollten während Ihres Aufenthalts Fragen auftreten oder etwas nicht wie erwartet funktionieren, können Sie uns jederzeit über die Angaben in der Hausmappe kontaktieren.

Wir wünschen Ihnen einen schönen Aufenthalt und hoffen, dass sowohl das Haus als auch die Umgebung Ihnen viele schöne Erinnerungen bescheren.

Herzliche Grüße

Lene und Søren